

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 683
Sitzung vom 20/06/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung des Ankaufs von
EDV-Geräten für die Didaktik und
Ermächtigung zur Durchführung der
Ausschreibung.

Oggetto:

Approvazione dell'acquisto di
apparecchiature EDP per la didattica e
autorizzazione all'espletamento della gara.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

16.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

- das Dekret des geschäftsführenden Abteilungsdirektors Nr. 4139 vom 14. April 2015, durch welches im Sinne des Artikels 10, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, die Zuständigkeiten des Abteilungsdirektors laut Artikel 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, dem Direktor des Amtes für Schulfinanzierung übertragen worden sind,
- das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, welches im Artikel 12 vorsieht, dass im Sinne der Effizienz oder Wirtschaftlichkeit der Verwaltung der finanziellen Mittel die Landesverwaltung einzelne Ausgaben für den Schulbetrieb selbst übernehmen kann,
- das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, und den Artikel 6, des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, mit denen die Verträge, die Verwaltungsverfahren und die entsprechenden Maßnahmen geregelt sind;

hat festgestellt, dass

- alle deutschsprachigen Schulen staatlicher Art aller drei Schulstufen beim Amt für Schulfinanzierung Anträge für den Ankauf von etwa 2300 Computer, 1480 Notebook und 1082 Tablet und 560 Projektoren eingereicht haben,
- es unbedingt notwendig ist so viele ältere Geräte wie möglich auszutauschen um den Schulen einen angemessenen Bestand an Geräten für den Unterricht zu garantieren;
- aufgrund der beschränkten Geldmittel nur die Anzahl der Geräte, die in der Anlage A angeführt sind, angekauft werden können,
- als Ausschreibungsbetrag für den Ankauf der

La Giunta Provinciale

viste le disposizioni e gli atti a seguito riportati:

- il decreto del direttore di ripartizione reggente n. 4139 del 14 aprile 2015 con il quale vengono delegate ai sensi dell'articolo 10, comma 5 della Legge provinciale 23 aprile 1992, n.10, testo vigente, le competenze del direttore di ripartizione previste dall'articolo 6 della Legge provinciale 22 ottobre 1992, n. 17, testo vigente al direttore dell'ufficio finanziamento scolastico;
- la Legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, e successive modifiche, la quale nell'articolo 12 prevede, che fini del perseguimento dell'efficienza o dell'economicità della gestione delle risorse finanziarie, l'amministrazione provinciale può assumere direttamente singole spese connesse allo svolgimento dell'attività scolastica,
- la Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, e l'articolo 6 della Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, i quali disciplinano i contratti, i procedimenti amministrativi e i relativi provvedimenti;

Constatato che

- tutte le scuole a carattere statale in lingua tedesca di ogni ordine e grado hanno inoltrato all'Ufficio finanziamento scolastico richieste per l'acquisto di circa 2300 computer, 1480 notebook, 1082 tablet e 560 proiettori;
- é assolutamente necessario sostituire il maggior numero di apparecchiature obsolete per poter garantire alle scuole un numero adeguato di apparecchiature per le didattica;
- a seguito alle limitate disponibilità finanziarie è possibile acquistare solamente la quantità di apparecchiature come riportato nell' allegato A;
- l'importo a base d'asta per l'acquisto delle

EDV Geräte laut Anlage A insgesamt 813.252,00 Euro inklusive Mehrwertsteuer vorgesehen sind;

- die Vergabe gemäß den Beilagen mittels offenem Verfahren über dem EU-Schwellenwert mit der Bewertung nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots vorgenommen wird,

beschließt

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

1. Den Ankauf der in der Anlage A, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses, angeführten Geräte für den Unterricht an den deutschsprachigen Schulen staatlicher Art aller Schulstufen mittels offenem Verfahren mit der Kriterium des wirtschaftlich günstigeren Angebotes über EU-Schwelle für einen Gesamtbetrag von 813.252,00 Euro Mehrwertsteuer inbegriffen zu genehmigen.
2. die Ausschreibung eines offenen Verfahrens über EU-Schwelle für den Ankauf der Geräte laut Anlage A, wesentlicher Bestandteil diese Beschlusses durch die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen, gemäß Art. 6, Absatz 12 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, für einen Betrag von 813.252,00 Euro Mehrwertsteuer inbegriffen, zu ermächtigen,
3. den Gesamtbetrag für die genannte Ausschreibung von 813.252,00 Euro auf Kapitel U04022.0210 des Verwaltungshaushaltes für das Finanzjahr 2017 vorzumerken.

Der Landeshauptmann

Der Generalsekretär der L.R.

apparecchiature di cui all'allegato A è pari a Euro 813.252,00 Euro comprensivo di I.V.A;

- la gara secondo gli allegati viene effettuata in base a una procedura aperta oltre il limite EU con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa;

Delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare la procedura aperta sopra soglia europea secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa per l'acquisto delle apparecchiature indicate nell'allegato A, parte integrante della presente delibera, per la didattica delle scuole tedesche in lingua tedesca a carattere statale di ogni ordine e grado per un importo complessivo di euro 813.252,00 I.V.A. compresa.
2. di autorizzare ai sensi dell'art. 6 comma 12 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, l'indizione di una procedura aperta sopra soglia europea tramite l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano, per l'acquisto delle apparecchiature di cui all'allegato A, parte integrante della presente delibera, per un importo di euro 813.252,00 I.V.A inclusa,
3. di prenotare l'importo complessivo per la suddetta gara di euro 813.252,00 sul capitolo U04022.00210 del bilancio finanziario gestionale 2017.

Il Presidente della Provincia

Il segretario generale della G.P.

Berechnung der anzukaufenden Geräte für die Ausschreibung EDV - 2017
Calcolo delle apparecchiature EDP da acquistare con un bando - 2017

zur Verfügung stehender Betrag - importo a disposizione						813.252,00 €
Gerätetyp tipo	Einzelpreis ohne MWSt. prezzo singolo senza IVA	%	MWSt. IVA	Einzelpreis mit MWSt. prezzo singolo con IVA	Anzahl quantità	ingesamt mit MWSt. totale con IVA
Computer computer	790,00 €	22%	173,80 €	963,80 €	480	462.624,00 €
Notebook notebook	580,00 €	22%	127,60 €	707,60 €	280	198.128,00 €
Tablet tablet	300,00 €	22%	66,00 €	366,00 €	210	76.860,00 €
Projektoren proiettori	620,00 €	22%	136,40 €	756,40 €	100	75.640,00 €
						813.252,00 €

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 22/06/2017 08:51:40 Il Direttore d'ufficio
PARIGGER JOHANN

Der Abteilungsdirektor 22/06/2017 14:48:33 Il Direttore di ripartizione
TSCHIGG STEPHAN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 23/06/2017 11:07:56 Il direttore dell'Ufficio spese
CELI DANIELE

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter
Il Vice-Presidente della Provincia

TOMMASINI CHRISTIAN

23/06/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

25/06/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Christian Tommasini

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/06/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma